

## MEDIO AMBIENTE

### HACIA EL PARQUE NATURAL DE ARALAR OCCIDENTAL

Por orden de 1 de abril de 1993 (BOPV 12 mayo 93) del Consejero de Agricultura y Pesca de la CAPV, se inicia el procedimiento de elaboración del P.O.R.N. (Plan de Ordenación de Recursos Naturales) de la zona de la sierra de Aralar comprendida en territorio gipuzkoano.

Esta declaración de espacio natural protegido (al amparo de la Ley 4/1989 de 27 de marzo), comienza con la delimitación exacta del área comprendida y recuerda que "no podrán realizarse actos que supongan una transformación física y biológica que pueda dificultar de forma importante la consecución de los objetivos del plan de protección". Mientras tanto, no se aprobará ninguna licencia o concesión sin informe favorable del Departamento competente de la Diputación de Gipuzkoa, que deberá responder en el plazo de 90 días.

El PORN será redactado por el Gobierno Vasco previa audiencia a los interesados, información pública y consulta a los intereses sociales e institucionales.

No se menciona en el texto de la Orden la coordinación con la administración navarra que protege el resto de Aralar.

### PLAN DE GESTION DE VALDEREJO

La Diputación de Alava ha aprobado el 15 de junio el PRUG (Plan Rector de Uso y Gestión) del Parque Natural de Valderejo, tal como fue declarado en enero de 1992.

El Plan contiene: normas de gestión de usos y actividades del parque; actuaciones que aseguren el mantenimiento y la restauración de los recursos naturales compatibilizándolo con el resto de objetivos; normativa específica que regula flora, fauna, sector

agroforestal, sistema hidrológico, caza e infraestructuras; y diseño del programa de prevención de incendios y determinación de inversiones económicas e indemnizaciones.

Se abre ahora un plazo de un mes (hasta el 26 de julio) de exposición al público y presentación de alegaciones. Pasado ese plazo será remitido al Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco para su aprobación por un plazo de cuatro años.

## NOTICIAS DE LA EMF

### REMODELACION DEL REFUGIO DE BELAGOA

El pasado 23 de mayo se reinauró oficialmente el refugio de Belagoa que mantiene desde 1971 el Club Deportivo Navarra, en los llanos de Eskizarra, a 1.428 metros, al pie de la carretera de Belagoa a Arette. El refugio se ha rebautizado con el nombre de Angel Olorón, de 67 años, en homenaje a la trayectoria de este entrañable montañero que, en compañía de su mujer Paquita, ha dedicado 50 años de su vida trabajando por el refugio y por el club, en ocasiones de presidente y siempre de entusiasta colaborador.

La reforma del refugio ha durado algo más de un año y ha supuesto una inversión de 66 millones de pesetas. Se ha cambiado toda la cubierta - unos mil metros - y colocado material aislante para mejorar la temperatura interna. Se ha construido un nuevo almacén, un cuarto de taquillas, otro para esquís y dos WC abiertos al exterior. También se han renovado las instalaciones eléctrica y de fontanería, se ha ampliado el bar y se han mejorado los accesos a las instalaciones. El elegante resultado puede verse en la foto adjunta.

Por todo ello, el número de plazas se ha reducido un poco, pasando de 120 a 106. Las tarifas para federado siguen siendo de 450 pesetas por noche y 300, 1.000 y 1.000 por servicios de desayuno, comida y cena. Información en el CDN. Tel. (948) 22 43 24.

### I JORNADAS ESTATALES SOBRE SENDERISMO

Organizado por las federaciones Guipuzkoana y Vasca de Montaña tendrá lugar en Donostia las Primeras Jornadas Estatales sobre Senderismo. Esta primera oportunidad de dar a conocer al gran público una actividad tan en boga como el senderismo, tendrá lugar durante la tercera semana del mes de octubre con un amplio programa de actividades.

Estas jornadas que vienen a sustituir la tradicional reunión anual de los comités de senderismo de la FEM estará abierta especialmente a los organismos públicos y privados que desarrollan el ecoturismo y turismo-deportivo. Se compondrá de una exposición de materiales, bibliografía, de cartografía sobre senderismo, temas monotemáticos como las cañadas, camino jacobeo ... charlas, una mesa redonda con la intervención de especialistas desde distinta óptica, etc.

Tres talleres de trabajo con temas como "Protección y conservación de los caminos tradicionales", "Evolución y práctica del senderismo" y "La necesidad de una red de alojamientos y otras infraestructuras" serán otras de las novedades de estas jornadas.

Finalmente, estos actos que se celebrarán en el Palacio Miramar de la capital gipuzkoana, se cerrarán con la reunión anual de los comités de senderismo de la FEM. En esta reunión, además de poner al día el mapa y Registro General de Senderismo, etc. se informará sobre iniciativas Leader-CEE, compromisos con la ERA (European Ramblers Association) y otros organismo. Al mismo tiempo se estudiarán otros temas como la homologación de los senderos, formatos de las topogüías, etc. además de otros temas técnicos. Tras ello seguirá la clausura oficial.

Para el día siguiente, domingo, se ha previsto una excursión en torno a Peña de Aia por el PR-20. Un cartel y un folleto con el correspondiente boletín de inscripción estará a disposición de los que se interesen por estas jornadas.

huellas de otras tres (con lo que suman seis) especies diferentes de animales que habitaron estas tierras hace 20 millones de años.

Proporciona gran valor al descubrimiento la importante densidad de rastros existentes, que permiten realizar estudios del comportamiento de estos animales, que en el mioceno inferior de la época terciaria descendían a beber agua hasta los inmensos lagos que cubrían toda la depresión del Ebro.

El ejemplar más importante que se ha descubierto ahora se corresponde con un mamífero "sendaclurus", carnívoro de género no identificado pero que, por lo visto, se parece al "meloncillo", una auténtica joya en medio de la evolución entre un cánido y un mustélido. Los otros dos son un cérvido, grande como un corzo, y un ave del tamaño de un flamenco.

Esperamos que este eficaz trabajo de investigación nos compense del mal sabor de boca que dejó el asunto de la falsificación de las pinturas de Zubialde.

## LIBROS

### GUIAS DE BTT DE LA ZONA PIRENAICA

Juan M. Fdez de Gamarra

**P**IRINEOS suena a plato fuerte para los aficionados al BTT. Grandes desniveles, pendientes interminables, descensos complicados e imposibles de hacer montado en sentido inverso e incertidumbres meteorológicas convierten la alta montaña y sus proximidades en un desafío importante. Pero en este ambiente también hay menús que incluyen ensaladas ligeras, fáciles de digerir y aderezadas para todos los gustos. Lo mismo que al montañero y al escalador, los Pirineos ofrecen al ciclista de montaña una diversidad de ambientes, una riqueza y espectacularidad paisajística, unos habitantes amables y muchas otras cosas que merece la pena conocer. Las guías que se reseñan a continuación constituyen un buen material para entrar en este mundo. El ámbito territorial del presente comentario es, sobre todo, el del pirineo aragonés. En el número 169 de **Pyrenaica** aparecían numerosas reseñas relativas a Euskal Herria, entre las que se pueden encontrar abundantes itinerarios por el pirinero vasco. No me olvido de Catalunya, pero no reseño ninguna guía de allí (aparte de por no tenerlas) por quedar alejada del radio de acción habitual de los lectores de **Pyrenaica**.



El remozado refugio de Belagoa, rebautizado con el nombre de Angel Olorón

## NOTICIAS

### YACIMIENTO PREHISTORICO EN GESALTZA

El director del Museo de Ciencias Naturales de Alava ha hecho público el descubrimiento en Gesaltza (Salinas de Añana) de un yacimiento de huellas de animales prehistóricos que tienen un interés excepcional para la paleontología mundial. Según los expertos, en este segundo año de la campaña de excavaciones se ha puesto al descubierto una placa de 60 m<sup>2</sup>, con





## Ciclismo de Montaña PIRINEO DE HUESCA

Angel Jaen - Antonio Escarpa

**Ciclismo de Montaña/ Pirineo de Huesca**, de Angel Jaen y Antonio Escarpa; Sua-1992. 175 páginas, 1.750 Ptas.

Describe 24 rutas por el pirineo y prepirineo oscense. Son recorridos de la montaña serios, en su mayoría de 30-50 km., con fuertes desniveles (más de la mitad superan los 1.000 m.) y alta "ciclabilidad" (del 100% en 13 de las rutas y de más del 95% en las restantes, excepto en una). Pero que no cunda el pánico; todos los itinerarios indican una o más variantes que los acortan y/o los suavizan. Los comentarios son reducidos, pero se compensan sobradamente con unas hojas de ruta muy detalladas. Los mapas son sencillos, quizá demasiado, y muestran claramente los ríos, en lugar de los cordales (?). Los perfiles son buenos, con la peculiaridad - útil, por cierto- de que sus trazos varían según el tipo de camino (pista, senda ...) y si se trata de una zona de porteo de la bici al hombro. También se indica si los recorridos pueden realizarse en ambos sentidos o sólo en el descrito.

El conocimiento del lugar por parte de los autores no deja lugar a dudas y han hecho una buena selección de las abundantes posibilidades que hay en la zona. Por lo logrado del producto, el carácter de los recorridos y del lugar, es una publicación sumamente recomendable para cualquier peleón del pedal que se precie y al que guste el Pirineo (si no le gusta, es que no lo conoce).

**Rutas BH de Mountain Bike (Pirineos 1)**, de Juan Antón Blanco; Tutor-1992. 160 páginas, 950 Ptas.

Incluye 25 itinerarios, en bucle, ubicados en Nafarroa, Zaragoza y Huesca. Hay un poco de todo, de Pirineo y de lo que no lo es (Urba-

na y Bardenas, por ejemplo). Las rutas tienen, por lo general, distancias entre 20 y 42 km., desniveles moderados (sólo 3 superan los 550 m.), la mayoría son fáciles, 7 tienen mediana dificultad y 2 son difíciles, y resultan completamente ciclables excepto en 7 casos. Se hacen descripciones extensas y detalladas con las que el lector puede elaborar una hoja de ruta que el libro no incluye. Los mapas son sencillos esquemas, con mención de las hojas concordantes del IGN, y se aportan perfiles.

El autor de este y del siguiente volumen que se reseña, lo es también de otros cinco libros de la misma serie, sobre las zonas norte y central de la península. Aunque suele decirse que "quien mucho abarca, poco aprieta", J. Antón tiene suficiente experiencia con la pluma y sobre las ruedas como para que sus trabajos sean de garantía. La edición huye de todo lujo, como todas las de esta serie, y por ello se pueden permitir un precio rompedor.

**Rutas BH de Mountain Bike (Pirineos 2)**, de Juan Antón Blanco; Tutor-1992. 152 páginas, 950 Ptas.

Incluye 24 itinerarios, en bucle, ubicados 3 en Zaragoza, 14 en Huesca y 8 en Lleida. Las rutas tie-

nen, por lo general, distancias entre 20 y 30 Km., desniveles inferiores a 500 m. en la mitad de los casos y hasta 1.190 m. en el resto, la mayoría son fáciles y las demás (10) de mediana dificultad, y ciclables completamente salvo en cinco casos. En lo referente a mapas y otras informaciones complementarias sobre los itinerarios, valen aquí los mismos comentarios que los del libro anterior. En ambos casos, la inclusión de un mapa general de la zona abordada, señalando la ubicación de las rutas, facilitaría su localización a los lectores.

mente distribuidos para cada etapa ... sobre los que sólo cabe felicitar a quien haya tenido la idea. En efecto, la guía y su carpeta de mapas, plegados al mismo formato, pueden considerarse suficientes como documentación una vez en ruta.

La presentación del libro es de gran calidad, quizá demasiada si se piensa en el sufrido trato de que puede ser objeto. Es de agradecer la colaboración del Gobierno de Aragón y de la Federación Aragonesa de Montañismo en el resultado y, ¿cómo no? el esfuerzo de los autores y de la editorial. Excelente trabajo.

**Le Raid Pyrénéen VTT de l'Atlantique à la Méditerranée**, de Georges Véron; Altigraph-1992. 128 páginas, 78 FF (1.800 Ptas. importado)

Describe una travesía integral de los Pirineos en sentido Oeste-Este, desde Hendaia hasta Banyuls sur Mer. La intención del autor es la de llevarnos tan cerca de la frontera como sea posible (va pues más al Norte que la travesía anterior) y el precio a pagar por ello es el de una mayor dificultad y el de verse obligado a realizar varios y penosos porteos, más cuanto más cargado vaya.

La travesía, de 888 km. en total, se divide en 22 tramos (más que etapas propiamente dichas), de entre 20 y 60 km. cada uno y con ascensos de 600 a 1.800 m. El capítulo dedicado a cada etapa incluye una reproducción de las hojas 85, 86 (a escala 1/200.000) ó 443 (1/400.000) de Michelin, según corresponda a cada tramo, una descripción general de la zona y de la etapa, una ficha técnica (con indicaciones de distancia, ascensos, dificultad y cartografía y otra documentación complementaria), breve descripción del itinerario (del estilo del de las topoguias de senderos) indicando distancias parciales y un perfil. Adicionalmente, ofrece más de 30 variantes, consejos prácticos y algunas sugerencias de cómo completar un bucle sobre la base de la etapa individual en cuestión.

El autor, sobradamente conocido, ha publicado unos 15 textos en torno a los pirineos. Sonarán, entre otros, los de "Haute Randonnée Pyrénéenne" (publicado también en castellano), "100 Randonnées dans les Hautes Pyrénées" y "La Haute Route des Pyrénées à Vélo" (guía cicloturista publicada también en euskera y castellano por Ed. SUA). Es pues un extraordinario conocedor de la cordillera, tanto a pie como en bici, y con amplia experiencia como redactor de guías de todo tipo, todo lo cual garantiza la calidad de este libro. La edición está cuidada y resulta muy manejable. Sólo echo en falta - por lo prácticas que son en BTT - unas hojas de ruta y que los mapas que se incluyen hubieran sido más detallados (los de Michelin son excelentes, pero en carretera).



**La travesía de los Pirineos en BTT**, de Alfons Valls y Jordi Laparra; Prames-1992 (en castellano) y Pleniluni-1992 (en catalán). 180 páginas y carpeta con 10 hojas de mapas, 2.400 Ptas.

Aborda una travesía integral de los Pirineos en sentido Este-Oeste, desde Llançà hasta Hondarribia. La elección del itinerario responde al criterio de que la inmensa mayoría del mismo pueda realizarse sobre la bicicleta, con lo que sólo 2 etapas requieren algún porteo (en total, 475 km.). Por contra, un 27% del recorrido va por carretera, para facilitar el enlace de ciertos tramos.

Son 950 km. en total, repartidos en 18 etapas de 31 a 76 Km. y con ascensos entre los 450 y 1.900 m. En cada etapa se aporta una ficha técnica muy completa, una presentación general y una descripción de la ruta, indicación de los servicios disponibles en cada uno de los pueblos que se pasan, puntos de agua, cartografía complementaria, una hoja de ruta extensa y muy detallada y un perfil con trazos diferenciados según sea pista o carretera que, curiosamente, se lee de derecha a izquierda. Además, se incluye una carpeta con los fragmentos relevantes de los mapas de la serie C (1/100.000) del Servicio Geográfico del Ejército, reproducidos a todo color, por las dos caras, perfecta-

